

Bundesgesetz über die Sicherheit von technischen Einrichtungen und Geräten (STEG)

Technische Normen für Persönliche Schutzausrüstungen¹

Gestützt auf Artikel 4a des Bundesgesetzes vom 19. März 1976 (geändert am 18. Juni 1993) über die Sicherheit von technischen Einrichtungen und Geräten (SR 819.1) werden die im Anhang aufgeführten technischen Normen als technische Normen bezeichnet, die geeignet sind, die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für persönliche Schutzausrüstungen im Sinne von Artikel 2 Absatz 3 der Verordnung vom 12. Juni 1995 über die Sicherheit von technischen Einrichtungen und Geräten (SR 819.11) zu konkretisieren. Es handelt sich dabei um europäisch harmonisierte Normen, die im Auftrag der Kommission der Europäischen Gemeinschaften sowie der Europäischen Freihandels-Assoziation (EFTA) vom Europäischen Normungsausschuss (CEN) erlassen worden sind.

Listen der Titel der vom *seco* bezeichneten technischen Normen sowie die Texte dieser Normen können bei der Schweizerischen Normen-Vereinigung (SNV), Abteilung switec, Mühlebachstr. 54, 8008 Zürich, bezogen werden.

22. September 2000

seco – Direktion für Arbeit
Technische Einrichtungen und Geräte
Marcel Berthoud

¹ Siehe auch BBl 1997 IV 581, 1998 1151, 1999 9666, 2000 1850

Technische Normen für Persönliche Schutzausrüstungen

| Nummer | Titel | Fundstelle EG-Amtsblatt |
|--------------|---|----------------------------|
| EN 381-4 | Schutzkleidung für die Benutzer von handgeführten Kettensägen – Teil 4: Prüfverfahren für Schutzhandschuhe für Kettensägen | 00/C 76/03 |
| EN 381-7 | Schutzkleidung für die Benutzer von handgeführten Kettensägen – Teil 7: Anforderungen an Schutzhandschuhe für Kettensägen | 00/C 76/03 |
| EN 511 | Schutzhandschuhe gegen Kälte | 00/C 76/03 |
| EN 1146/A2 | Atemschutzgeräte – Behältergeräte mit Druckluft mit Haube (Druckluftselbstretter mit Haube) – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung | 00/C 76/03 |
| EN 12270 | Bergsteigerausrüstung – Klemmkeile – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren | 00/C 76/03 |
| EN 12275 | Bergsteigerausrüstung – Karabiner – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren | 00/C 76/03 |
| EN ISO 14460 | Schutzkleidung für Auto-Rennfahrer – Schutz gegen Hitze und Feuer – Leistungsanforderungen und Prüfverfahren (ISO 14460:1999) | 00/C 76/03 |
| EN 50286 | Elektrisch isolierende Schutzkleidung | 00/C 76/03 |
| EN 50321 | Elektrisch isolierende Schuhe zum Arbeiten in Niederspannungsanlagen | 00/C 76/03 |
| EN 250 | Atemgeräte – Autonome Leichttauchgeräte mit Druckluft – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung | 00/C 159/03 |

Hinweis: Die Konformitätsvermutung auf Grundlage der Normen EN 250 aus 1993, veröffentlicht im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften C 183 vom 13.6.1998, endet am 19.7.2000.

| | | |
|-----------|--|-------------|
| EN 270/A1 | Atemschutzgeräte – Druckluft-Schlauchgeräte in Verbindung mit Haube – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung | 00/C 159/03 |
| EN 271/A1 | Atemschutzgeräte – Druckluft-Schlauchgeräte oder Frischluftschlauchgeräte mit Luftförderer mit Haube für Strahlarbeiten – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung | 00/C 159/03 |
| EN 1835 | Atemschutzgeräte – Druckluft-Schlauchgeräte für leichte Einsätze mit Helm oder Haube – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung | 00/C 159/03 |
| EN 172/A1 | Persönlicher Augenschutz – Sonnenschutzfilter für den betrieblichen Gebrauch | 00/C 185/03 |
| EN 966/A1 | Luftsporthelme | 00/C 185/03 |
| EN 12083 | Atemschutzgeräte – Filter mit Atemschlauch (Nicht am Atemanschluss befestigte Filter) – Gasfilter, Partikelfilter und Kombinationsfilter – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung | 00/C 185/03 |

| Nummer | Titel | Fundstelle EG-Amtsblatt |
|--------------|--|----------------------------|
| EN 12628 | Tauch-Zubehör – Kombinierte Taucher- und Rettungsmittel – Funktionelle und sicherheitstechnische Anforderung, Prüfverfahren | 00/C 185/03 |
| EN ISO 13997 | Schutzkleidung – Mechanische Eigenschaften – Bestimmung des Widerstandes gegen Schnitte mit scharfen Gegenständen (ISO 13997:1999) | 00/C 185/03 |